



ドラム式洗濯機
取扱説明書
TKD 1490



この度は、TEKA 社製全自動洗濯機をお買い上げいただきまして、誠に有難うございます。洗濯機を正しくお使いいただくために、ご使用前に必ずこの取扱説明書をよくお読み下さい。お読みになった後、この取扱説明書は大切に保管しておいてください。

！ 安全上の注意とお願い	1
1 本体各部名称	6
2 洗濯機をご使用になる前に	8
3 クイックスタートガイド	11
4 洗剤について	12
5 コントロールパネル	14
7 プログラムガイド	15
8 機能とオプション	17
9 お手入れ方法	20
10 困った時は	22
11 アンバランス機能	23
12 洗濯／乾燥ラベル	24
13 サービスセンター	25

！安全上の注意とお願い

- ※ ご使用前に、この安全上の注意とお願いを良くお読みの上、正しくお使いください。
- ※ ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、使用される方や他の方々への危害や損害を未然に防止するためのものです。
- ※ 以下の取扱説明を守らずに、ケガをされたり、故障をした場合、弊社は責任を負いかねますのでご注意ください。
- ※ この取り扱い説明書は紛失しないよう、大切に保管してください。

本書中の絵表示の説明 説明内容を無視し、誤った使い方をしたときに生じる危険や損害の程度を、次の表示(絵表示と用語)で区分し、説明しています。

警告 この表示を無視して、誤った取扱をすると、人が死亡または重傷に結びつく可能性があるもの。

注意 この表示を無視して、誤った取扱をすると、人が傷害または、家屋・家財などの損害に結びつくもの。

取り扱い説明書にある警告図記号(マーク)や説明文などをよく読んで正しくお使いください。

 禁止マーク	製品の取り扱いにおいて、その行為を禁止するマーク	 注意マーク	製品の取り扱いにおいて、発火、高温等に対する注意を喚起するマーク
 分解禁止	製品を分解してはいけません。感電やけがの原因になります。	 感電注意	分解したり、水をかけると感電の原因になります。
 接触禁止	触ってはいけません。けがの原因になります。	 発火注意	使い方を誤ると、発火の原因になります。
 火気禁止	火気を近づけてはいけません。製品が発火する原因になります。	 高温注意	高温になる部分があり、触ると火傷の原因になります
 風呂シャワー室での使用禁止	風呂場などで使ってはいけません。漏電によって、感電や発火の原因になります。	 指のケガに注意	使い方を誤ると指のケガの原因になります。
 水ぬれ禁止	雨水のかかるところで使ってはいけません。漏電によって感電や発火の原因になります。	 手を挟まれないよう注意	うっかりするとドア、挿入口などで、手指を挟まれ、けがの原因になります。
 ぬれ手禁止	ぬれた手で製品を触ってはいけません。感電の原因になります。	 損害注意	機器に損害を与える可能性があります。
 火傷の危険	ガラスドアが熱いことがあります。火傷の原因になります。		

！安全上の注意とお願い

	指示マーク	製品の取り扱いにおいて、指示に基づく行為を強制するマーク	
	電源プラグをコンセントから抜いてください。		
電源プラグを抜く			安全アース端子付きの製品の場合、アース線を必ず接続してください。
			アース接続

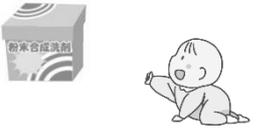
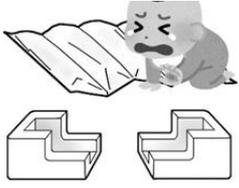
- 重傷とは：火傷(高温・低温)、感電、怪我、失明、骨折、中毒など後遺症が残ったり、入院や長期にわたる通院が必要なものをさします。
- 傷害とは：治療のため給、入院や、長期にわたる通院が必要とされない、怪我をさします。
- 物的損害とは：財産の損害、機器の損傷が含まれます。

輸送や設置の際の取扱に関する警告・注意

	注意			
	輸送ボルトは、専門業者が洗濯機に取り付け／取り外しをしてください。			溜まった水が洗濯機から漏れることがあります。
	洗濯機は慎重に取り扱って下さい。持ち上げる際は、各突出部を持たないでください。運搬中、機械のドアをハンドルとして使用することはできません。			手をドラム内に入れないでください。
				カーペットで開口部をふさがないようにしてください。
	製品に付属している新しいホースセットを使用し、古いホースセットは再利用しないでください。			洗濯機が損傷する可能性がある為すべての梱包材と輸送用ボルトを操作前に外してください。
	電源電圧と周波数は、洗濯機の電源電圧・周波数と同じになるように注意してください			漏電時の感電の恐れがあるため、必ずアース線を取り付けてください。(販売店・サービスセンターにご依頼ください。)
				
	製品は、ロック可能なドア、引き戸、または洗濯機の反対側にヒンジがあるドアの後ろに設置しないでください。			洗濯機は浴室や湿度の高い場所に設置しないでください。
	警告			
	警告	水と電気機器は、製造業者の指示および地域の安全規制に従って、資格のある技術者が接続してください。		安全を確保するため、電源コードのプラグは接地された3極ソケットに挿入する必要があります。慎重に確認し、ソケットが適切かつ確実に接地されていることを確認してください。
		衣類を最初に洗濯する前に、洗濯機に何も入れずに1サイクル動かしてください。		雑音や映像の乱れの原因になる場合があるためラジオやテレビの近くに置かないようにしてください。

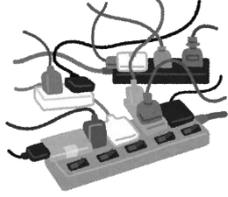
！安全上の注意とお願い

お子様をケガや、事故から守るために

<p>⚠ 警告</p> <p></p> <p></p>	<p>3歳未満のお子様は、常に保護者の監督のもと、製品に近づかない様にして下さい。お子様が製品で遊ばないようにして下さい。</p>		<p>⚠ 注意</p>	<p>運転中はガラス扉が非常に熱くなることがあります。お子様やペットが製品に近づかない様にして下さい。</p>	
<p></p> <p>⚠ 注意</p>	<p>障害をお持ちの方やお子様が取り扱う場合には、製品の使用方法が分かる大人と一緒に行って下さい。</p>		<p></p> <p>⚠ 警告</p>	<p>ペットや子供が洗濯機に入り込む可能性があります。操作する前には必ず中を確認して下さい。</p>	
<p>⚠ 警告</p>	<p>お子様やペットが誤ってドラム内に入らないよう、踏み台などを近くにおかないようにして下さい。</p>		<p>⚠ 警告</p>	<p>お子様やペットをドラム内にいれてはいけません。窒息、感電、けがの危険があります。</p>	
<p>⚠ 警告</p>	<p>保護者の監督なしで、お子様だけで、本製品のお手入れや、メンテナンスをさせてはいけません。</p>		<p>⚠ 注意</p>	<p>洗剤や、柔軟剤などは、お子様の手の届かない場所に保管して下さい。</p>	
<p>⚠ 注意</p>	<p>洗剤が誤って目に入った場合は、ぬるま湯で目をすすいでください。</p>		<p>⚠ 警告</p>	<p>お子様が洗剤を誤飲した場合は、直ちに医師に相談して下さい。</p>	
<p>⚠ 注意</p> <p></p>	<p>お子様が誤ってドラム内に入らないよう、常にドラムのドアは閉めてください。</p>		<p></p> <p>⚠ 注意</p>	<p>梱包材は危険です。すべての梱包材(ビニール袋、フォームなど)はお子様ที่触らない様にして下さい。</p>	

！安全上の注意とお願い

洗濯機のご使用時における注意点

	<p>洗濯機の定格電流よりも低い定格電流のソケットは使用しないでください。濡れた手で電源プラグを抜かないでください。</p> 		<p>延長コードやマルチソケット、たこ足配線で電源に接続しないでください。</p> 
	<p>この洗濯機は屋内専用です。固定されていない船内などで使用することはできません。</p> 		<p>単一の給水バルブを備えた洗濯機は、冷水蛇口にのみ接続できます。2口給水バルブ付きの洗濯機は、温水と冷水両方に接続できます。</p>
	<p>洗濯は、爆発性ガスや腐食性ガスのある部屋だけでなく、浴室や湿気の多い部屋には設置しないでください。</p> 	<p>警告</p> 	<p>可燃性および爆発性または有毒な溶剤は禁止されています。ガソリンやアルコールなどは洗剤として使用しないでください。ドラム用洗濯機の洗浄に適した洗剤のみを使用してください。</p> 
	<p>すべてのポケットが空になっていることを確認してください</p> 		<p>硬貨、ブローチ、釘、ねじ、石などの鋭くて硬いものは、本機に重大な損傷を与える可能性があります。</p> 
	<p>植物油や食用油を含む生地、またはヘアケア製品で汚れた生地を洗濯する場合は、洗濯機に入れる前に、洗剤をいれたお湯で洗うと、危険性が軽減されますが、必ずしも安全ではありません。</p> 		<p>オイルが付いた衣類は、洗濯機などの熱で自然発火することがあります。製品が暖かくなり、オイルの酸化反応を引き起こし熱が発生します。オイルが付いた洗濯物を積み重ねたり、入れたままにすると、熱が逃げられず、火災の原因になります。</p> 
	<p>ドラム洗濯機専用の洗剤を使用してください。 ・粉せっけん・重曹・(予約時の)液体せっけんは、固まりやすいので使用しないでください。</p>		<p>防水性のある衣類などは洗わないでください。振動や偏りの原因になります。 ・レインコート ・スキーウェア ・おむつカバー ・サウナスーツ ・防水カバーなど</p> 
	<p>柔軟仕上げ剤、または同様の製品は、指示どおりに使用してください。</p> 		<p>カーペットの洗浄は禁止されています。</p> 
	<p>家庭用洗濯機はビルトインを想定していません。</p>		<p>洗浄で溜まった水は、洗濯機から排出されます。</p>

！安全上の注意とお願い

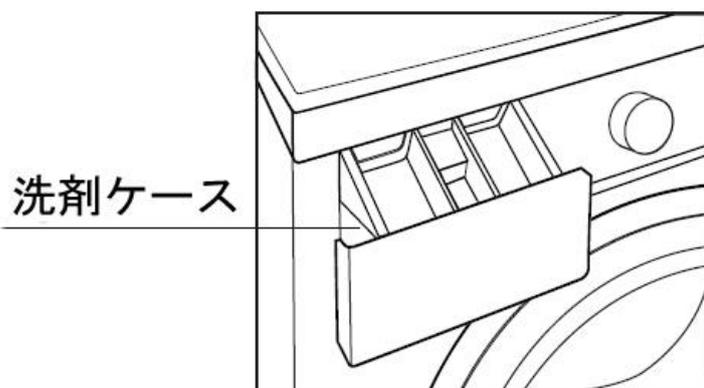
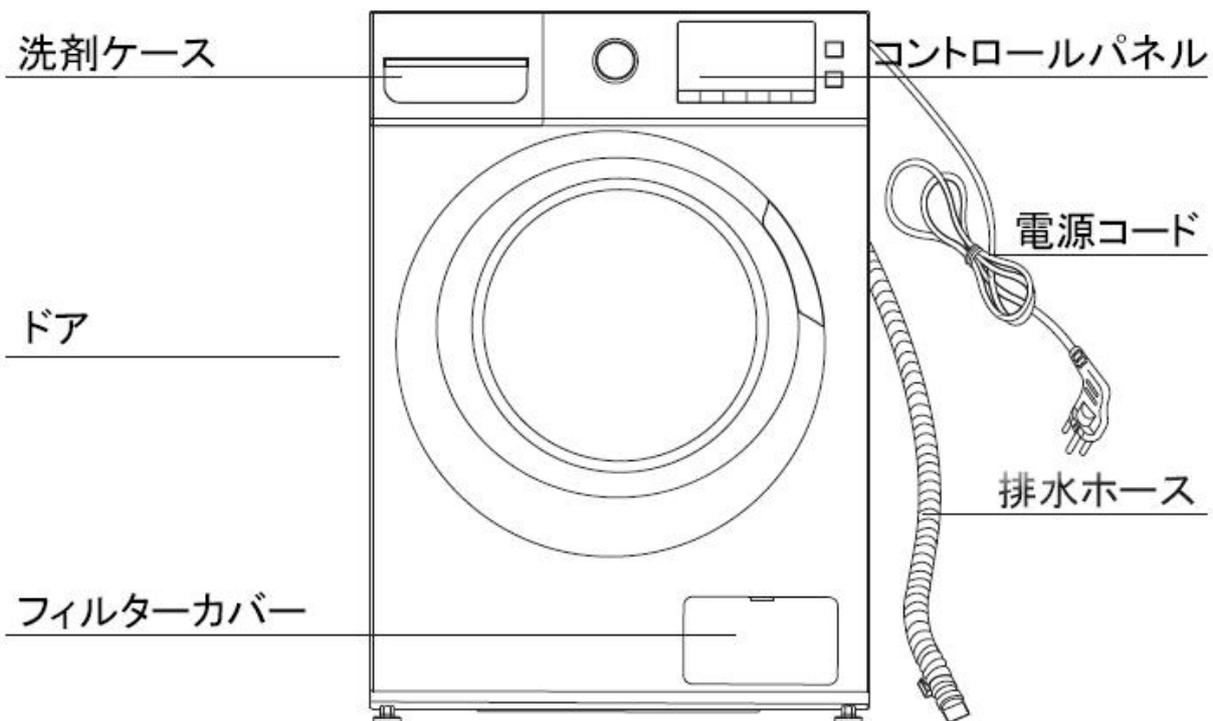
洗濯機のご使用時における注意点

	<p>洗濯中は手動で水を補充しないでください。</p> 		<p>ドアを開ける前に、ドラム内の水が排水されているかどうかを確認してください。水が見える場合はドアを開けないでください。</p>	
	<p>洗濯機の上に乗らないでください。</p> 		<p>洗濯機のドアに寄りかからないでください。</p>	
	<p>過度の力でドアを閉めないでください。ドアを閉めるのが難しいと思われる場合は、衣服の入れ過ぎや片寄りがないかどうか確認してください。</p> 		<p>洗濯機が高温の洗濯水を排水するときは、火傷に注意してください。</p>	
	<p>排水中にドアを開けることはできますが、ドラムが完全に停止するまで15秒以上かかります。</p>		<p>洗濯機は家庭用であり、洗濯機に適した衣類専用設計されています。</p>	
	<p>十分な換気を行ってください。</p> 	 	<p>終了後は、電源をオフにして、電源コードを抜き、蛇口は閉めてください。</p>	

メンテナンスにおける注意点

	<p>長期旅行などで留守にする場合は給水栓を止めてください。</p> 	 	<p>クリーニングまたはメンテナンスの前には、電源を抜いてください。</p>	
 	<p>電源コードが損傷している場合は、危険を回避するために、製造業者、サービス業者、または同様の有資格者が交換する必要があります。</p> 		<p>洗剤が付着した場合は固く絞った布で素早くふき取ってください。</p>	
	<p>本製品を設置した場所を清潔に保ってください。害虫などによる損害は保証の対象外となります。</p> 			

1 本体各部名称／付属品



■付属品



- 取扱説明書
- 保証書

■ 洗濯機の開梱

洗濯機を開梱し、輸送中の損傷がないか確認してください。すべてのアイテムが入っていることを確認してください。輸送中に洗濯機に損傷がある場合、または付属品が不足している場合は、すぐに販売店に連絡してください。

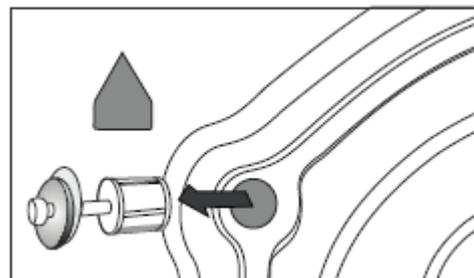
■ 梱包材の処分

梱包材はお子さまにとっては危険なものです。お子さまが簡単に触れないようお住まいの地域の分別方法に従い、梱包材を適切に廃棄してください。他の日常生活ゴミと一緒に梱包材を捨てないでください。

■ 輸送用ボルトの取り外し

この洗濯機を使用する前に、輸送用ボルトを背面から取り外す必要があります。次の手順に従ってボルトを取り外してください。

- 1.すべてのボルトをスパナで緩めてから取り外します。
- 2.輸送用プラグで穴をふさぎます。
- 3.将来のお引越し等に備えて輸送用ボルトを大切に保管してください。



■ 設置場所

洗濯機を設置する際は、次のような場所を選定してください。

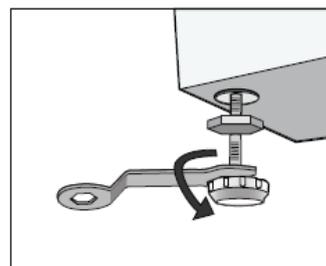
- 堅く、乾燥した、水平な場所（水平でない場合は、「アジャスターの調整」を参照して水平にしてください）
 - 直射日光を避けてください
 - 十分な換気が可能な場所
 - 室温が0℃を超えている場所
 - 石炭やガスなどの熱源から遠ざけてください。
-
- 洗濯機を電源コードの上に置かないようにしてください。
 - 洗濯機をカーペットの上に設置しないでください。



■ アジャスターの調整

1. 洗濯機を設置するときは、まずアジャスターがキャビネットにしっかりと取り付けられ、水平になっているかどうかを確認してください。そうでない場合は、手またはスパナで元の位置に戻し、スパナでナットを締めてください。

2. 洗濯機を設置した後、上から四隅を順に押し、がたつきがある場合は、足のアジャスターで調節します。



2. 洗濯機をご使用になる前に



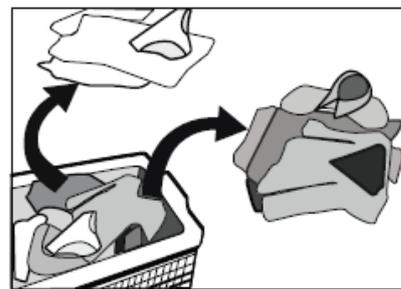
ご注意

1. 製品を正しくアース接続してください。感電の危険を減らすことができます。
この機械はアース端子にプラグ、アース線を含む電源コードを備えています。
2. 電源保護装置が作動するか、ヒューズが焼損する可能性がある為、洗濯機は他の電化製品とは別の回路で操作するようにしてください。

■以下のチェック項目を確認して下さい。

【初めて洗う衣類は色落ちしないか確認して下さい。】

- ・ 洗剤をつけた白いタオルで、目立ちにくい衣類の端を洗い、タオルに色変わりしていないか確認してください。
- ・ 外国製の色落ちしやすいスカートや衣類は別々に洗濯して下さい。
- ・ 襟・袖・ポケットなどの落ちにくい汚れは、液体洗剤をつけたブラシで優しくこすり洗いしてから洗濯すると効果的です。
- ・ デリケートな衣類は、色落ちやダメージの原因になる為、必ず洗濯表示に従って洗濯して下さい。



注意

洗濯する衣類は長時間放置しないでください。カビが発生しシミの原因になる場合があります。指定された洗濯温度に従って洗濯して下さい。変色や変形の原因になります。

【洗濯機で洗えない服】

変形する可能性のある衣服:ネクタイ、ベスト、上着など

➡ 型崩れの原因になります



絹・レーヨン・人口繊維・キュプラ製品(混紡品)

➡ 変色・型崩れの原因になります



素材表示がなく素材がわからないもの ➡

 (家庭での洗濯はできません)



警告

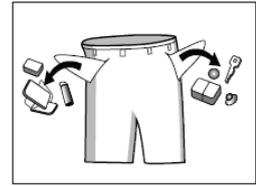
- ・ しわ加工、型押し、樹脂を使用した衣類などは、水に浸すと変形する場合があります。綿、ウール製品の中でも、しわ加工されたシルクや、ファー、ファーの飾りがついた製品は簡単に歪みますのでご注意願います。
- ・ 装飾服、ロングドレス、伝統衣装などは、すぐに色落ちする製品ですので、洗濯表示を必ず確認して下さい。
- ・ 洗濯表示や、素材表示のない衣類は洗わないようにしてください。
- ・ ガソリン、石油、ベンジン、シンナー、アルコールなどで汚れた衣類は合成洗剤では絶対に洗わないでください。



【衣服を洗う前のチェックリストと準備】

■ ポケットの中身を取り出してください。

- 衣類のポケットを確認してください。
- 洗濯する衣類のポケットを確認し、クリップ、硬貨、ヘアピンなどの硬い物は取り出して下さい。
- 洗濯機の破損・異常・トラブルが発生する原因になります。



洗濯する衣類については、次の特性に従って分類してください。

洗濯表示の種類⇒ 綿・MIX 繊維・合成繊維・絹・ウール・化繊に分類されます。

色

白と色物とに分別してください。色物衣類は、別の方法で洗う必要があります。

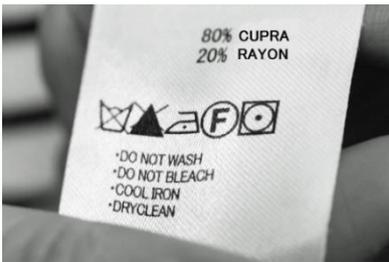


サイズ

洗浄効果を高めるために、さまざまなサイズのものを一緒に洗って下さい。



すべての洗濯用品の洗濯表示ラベルを確認してください。



素材

デリケートな衣類は個別に洗濯してください。ウール、カーテン、シルクなどについては、洗濯表示を確認し、やさしく洗えるプログラムを選択する様にして下さい。

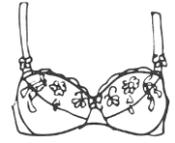


衣類は洗濯乾燥機に入れる前に仕分けして下さい。フック付きカーテンについては、洗う前にフックを外して下さい。

ボタンや刺繍が付いている衣服は、裏返してから洗って下さい。

⚠️ ご注意

- ファスナーは閉じ、ボタンまたはフックは固定します。紐やリボンは、まとめて束ねて下さい。
- 下着からワイヤーが飛び出し、機械を損傷しないように、洗濯ネットに入れることをお勧めします。
- レース地のもの、ベルト付のジャケットや衣類、小物(ストッキング、ハンカチ、ネクタイなど)などは、洗濯ネットに入れて下さい。
- バスタオル、ジーンズ、バスローブなどのような大きくて重い衣類を1つだけで洗うと、片寄りが生じやすく、アンバランスの警告が鳴る場合があります。脱水をスムーズに行えるように、一緒に洗う衣類を1つか2つ追加することをお勧めします。
- 衣服からほこり、汚れ、ペットの毛を取り除きます。ほこりや汚れは、摩擦による損傷の原因となり、洗濯効果を妨げる可能性があります。
- マジックテープのついたものは接着して、洗濯ネットに入れて洗います。



■ 赤ちゃんの肌を守るために

より清潔を保つ為、おむつを含むベビー用品(ベビー服とタオル)は、個別に洗濯してください。

すすぎ時間を長くして、洗剤を残さないようにすすぎと洗濯を徹底してください。



白い靴下、襟、袖など、汚れやすい部分は、洗濯機に入れる前に手洗いをするをお勧めします。



粉末または液体洗剤を使用してください。洗濯石鹼を使用すると、石鹼の残りかすが衣服の隙間に残る可能性があります。

洗濯機の操作

洗濯物の重さや量を確認してください。

下記の表を参考に最大可能洗濯量に注意してください。洗浄結果に影響するため、既定量を超えて入れないでください。

洗濯物の素材	洗濯物の最大量
コットン	9.0kg
化繊	4.5 kg
ウール	2.0kg
デリケート	2.5 kg

毛羽立ちやすい服は裏返して洗濯してください。

毛羽立ちやすい服は、個別に洗ってください。さもなければ、他の生地はほこりやドラムなどで汚れることがあります。黒い衣服と綿の衣服は、一緒に洗うと他の色で簡単に染まる可能性があるため、別々に洗うことが望ましいです。

洗濯前にご確認ください。

洗濯機は、防水加工を施した洗濯物(スキースーツ、カーテンなど)は、洗わないでください。

防水クッションや衣類など、水が浸透しにくい製品の水洗いはお勧めできません。水がはじけたり、異常な振動が発生し、すすぎや水切りの際に危険を引き起こし、衣服も損傷する恐れがあります。(レインコート、スキースーツ、車のカバー、寝袋など)

排水中の注意事項:

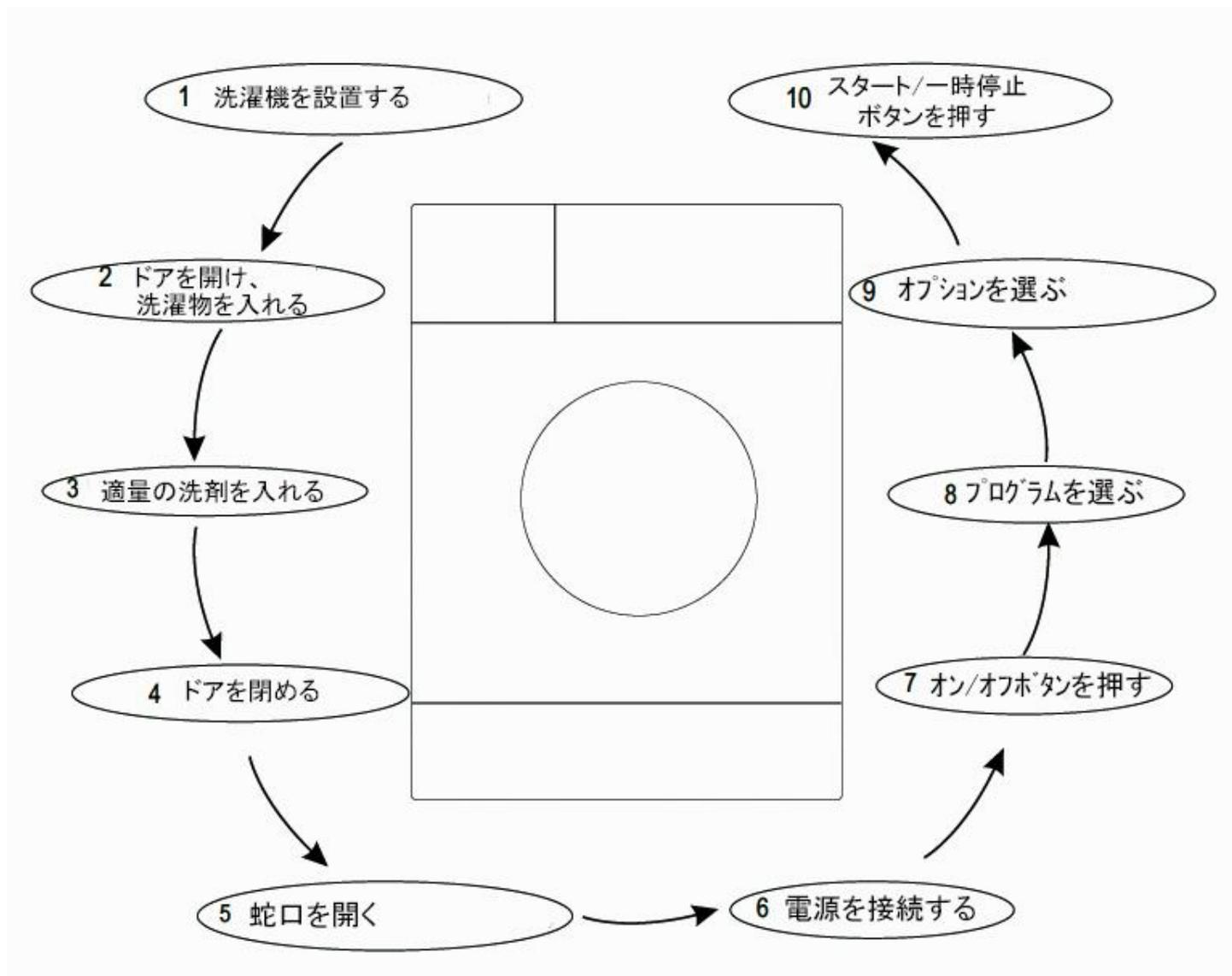
■ 通常の洗濯物の排水

洗浄水は排水口から排水されます。

■ 防水衣類および繊維製品の水切り:

通常の洗濯排水状態では、洗濯水が一方向に集まっているため、防水衣類や繊維製品の水分が排水できず、洗濯機の偏心が大きくなり、振動や移動が発生します。

3. クイックスタートガイド



洗濯後のご注意:

1. 洗濯後、洗濯機からブザー音が鳴ります。
2. 給水栓を閉じます。
3. オン/オフボタンを押し、電源を切ります。

3 洗剤について

洗剤の選び方と量について

洗剤の選び方

- 生地の種類(綿・合成繊維・デリケートな物・ウール製品)
- ウール製品はウール用洗剤をご使用下さい。
- 生地の色(色物・柄物・白系衣類)
- 洗濯の際の水の温度
- 汚れの程度や汚れの種類

色柄物に白いものが残ったら…

濃い色の生地に残っている白い残留物は無りんの粉末洗剤が溶け残ったものです。

このような場合は、生地を振って落とすか、ブラシなどで払ってください。

洗剤の量

洗剤の箱に書かれている使用容量を参考にして、適量を入れてください。

- 通常洗濯時にドラムに入る水量は約20Lです。洗剤を投入する時は、お使いの洗剤パッケージの水量20L分の洗剤量を目安にしてください。(プログラムや洗濯物の量によって水量は変わります。)
*製品によっては、泡立ちしやすいものもあります。ご注意ください。
- 衣類の量が半分の場合は、水量20L分の洗剤量の1/2の量を目安に入れてください。

その他の注意事項

- ▲ 洗濯機のドラム用クリーナーをご使用の際は、クリーナーによっては洗濯機の故障原因になる恐れがありますので、必ずドラム式に適したものか確認したうえでご使用下さい。
- ▲ ワックス、ペンキ、ガソリン等、揮発性の液体が付着した衣類は、手洗い、陰干しを行った後に洗濯機をご使用下さい。
- ▲ テレピン精油(マツ科植物の含油樹脂等)やベンジンは使用しないで下さい。
- ▲ 予洗いオプション設定時は、本洗いで液体洗剤を使用しないでください。
- ▲ 予約タイマーオプションを設定した時は、液体洗剤を使用しないで下さい。



洗剤の量には注意してください。

【洗剤を入れ過ぎると…】

洗剤を入れ過ぎると、泡が立ち過ぎてしまい、洗浄効果が薄れてしまいます。これは、泡がクッションの働きをし、ドラム式洗濯機の洗濯方法であるたたき洗いを軽減させてしまうからです。

泡が立ち過ぎてしまい、洗剤ケースから泡があふれ出てしまうこともあるので、洗剤は入れ過ぎないで下さい。

*流れ出た場合は、すぐに拭き取ってください。表面塗装の劣化の原因となります。

【洗剤が少なすぎると…】

洗剤の量が少なすぎると、白い生地をグレーに変色させてしまうことがあります。又、ヒーターやドラムの外側、ホースなどに石灰化したカルシウムが付着する原因になります。(ヨーロッパは硬水なので付着する可能性がありますが、日本の場合ほとんどの地域が軟水のため、極端に少なすぎる場合を除き、心配ありません。)



洗剤に関する注意事項

- 洗剤類は安全で湿気の少ない場所に保管してください。
- 幼児の手の届かない場所に保管してください。
- 液体洗剤を予洗いプログラムで使用する場合は、本洗いは粉末洗剤のみを使用してください。
- 濃縮の粉末と液体洗剤を使用するときは、洗剤の仕様書をよく読んでご使用ください。
- 漂白剤や染色剤を使用するときは、家庭用洗濯機に適しているか確認してください。

洗剤の入れ方

I 予洗いケース

- ・予洗い用洗剤、または粉末洗剤入れ

II 本洗いケース

- ・本洗い用洗剤入れ



柔軟剤ケース

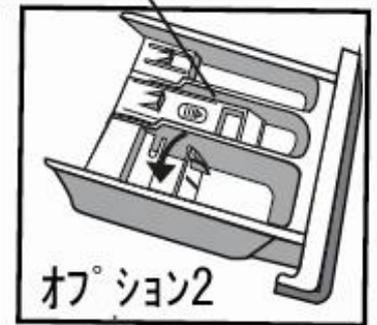
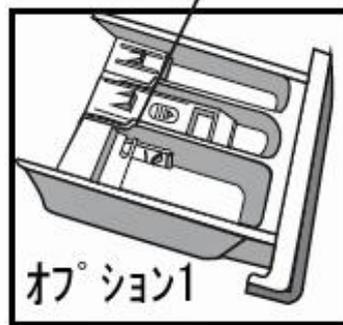
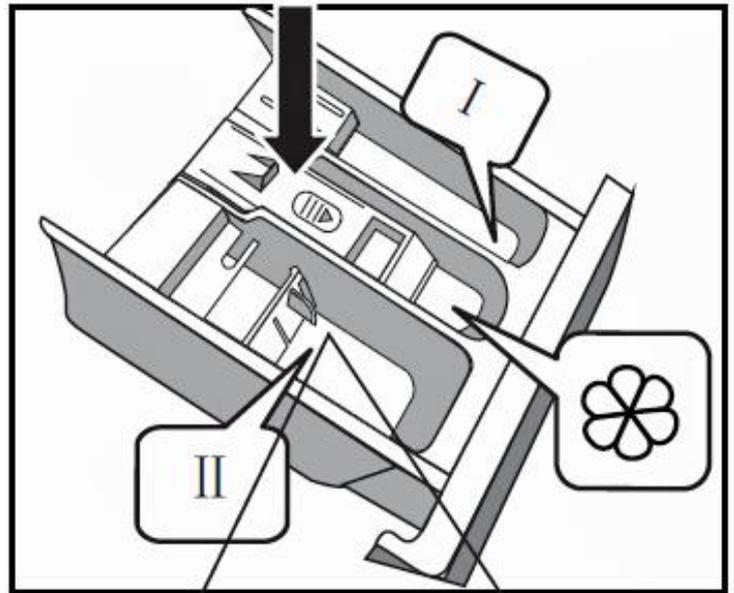
- ・柔軟剤や液体糊などの洗浄添加剤入れ
- ・柔軟剤ケースの中に柔軟剤用の仕切りがあります。

洗濯機に洗剤を入れます。

1. 洗剤ケースを引き出します。
2. 予洗い洗剤をケースIに入れます(必要な場合)。
3. ケースIIに本洗い用洗剤を入れます。
・オプション1: 粉末洗剤 ・オプション2: 液体洗剤
4. 柔軟剤をケースに入れます(必要な場合)。

注:

- 凝固した又は固い洗剤や添加剤については、注水中に洗剤ケースの入り口が詰まって溢れることが無いよう、ケースに水が注がれる前に、少量の水で薄めることをお勧めします。
- より少ない水とエネルギー消費で最高の洗浄効果を得るために、様々な洗浄温度に適したタイプの洗剤を選択してください。



■ 洗濯機を起動します

初めて洗濯する前に、洗濯機を次のように洗濯物を入れず全手順の1工程を行ってください。

1. 給水栓を開き、電源を入れます
2. 洗剤ケースを引き出し、少量の洗剤を入れ、ふたを閉めます。
3. オン/オフボタンを押します。
4. 「スポーツウェア」プログラムを選び、スタート/一時停止ボタンを押して始めます。

次に洗濯物を入れて洗う:

電源を接続し、水栓が正しく接続されているか確認し、完全に開きます。

洗濯物を入れて洗剤と柔軟剤を入れます。

「オン/オフ」ボタンを押し、最適なプログラムとオプション機能を選択し、「スタート/一時停止」ボタンを押して始めます。

■ プログラムの選択

洗濯物の種類、量、汚れに応じて、以下の洗濯温度表と組み合わせて、適切なプログラムを選択してください。

90°C	ひどい汚れの真っ白な綿または麻 (例: コーヒーテーブルクロス、ダイニングテーブルクロス、タオル、ベッドシーツ)
60°C	適度に汚れた、カラフルな麻、綿、色落ちしない化繊素材 (例: シャツ、パジャマ、軽い汚れの白い純麻素材)
40°C、30°C、20°C、冷水	通常汚れの洗濯物 (例: 化繊とウール)

5 コントロールパネル

■各操作ボタンの名称



■ オン/オフボタン:

オン/オフボタンを1回押して洗濯機の電源を入れます。

■ スタート/一時停止ボタン:

スタート/一時停止ボタンを押すとスタート又は一時停止します。

■ オプションの設定:

オプション機能ボタンを繰り返し押し、ご希望のオプションを選びます。

水温/洗浄時間/すすぎ回数/脱水回転速度の調節等

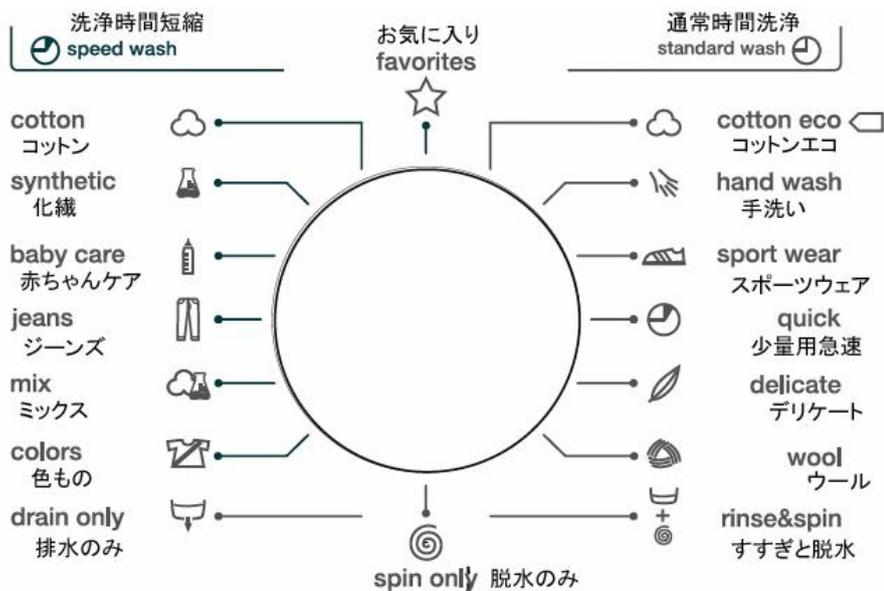
ご注意:

1. 上記コントロールパネルは参照用です。実際の製品を基準としてください。
2. コントロールパネルは予告なく変更する場合がありますので、輸入元のホームページをご覧ください。サービスセンターまでご相談ください。
3. 回転速度(600、800、1000、1200、1400)のライトが消えているときは、回転が0であることを意味します。

■ ディスプレイ表示



7 プログラムガイド



ダイヤルを回して、ご希望のプログラムを選びます。

プログラム内容及び特徴

プログラム		洗濯物の種類	特徴
Cotton	コットン	ベッドシーツ、キルトカバー、枕カバー、ガウン、下着など、日常使用の綿製品	毎日洗濯可能な衣類を洗うことができます。 洗濯時間は非常に長く、非常に強い洗浄力があります。
Synthetic	化繊	シャツ、コート、混紡などの化繊衣類	とても繊細な服を洗うときにこのプログラムを選択できます。 コットンプログラムに比べて時間が短く、洗浄も優しくなります カーテンとレース類については、化繊プログラムを選択する必要があります。ニット繊維の洗浄には、緩やかな織物は泡が立ちやすいため洗剤量を減らしてください。
Baby Care	赤ちゃんケア	乳幼児用衣類	赤ちゃんの服を洗うことができます。これにより、赤ちゃんの服がより清潔になり、すすぎ性能が向上するため赤ちゃんの皮膚が保護されます。
Jeans	ジーンズ	ジーンズの洗浄用に特別に設計されたプログラム。	
Mix	ミックス	シーツ、枕カバー、バスローブ、下着などの綿の日常服	より多くの時間と強力な洗浄を必要とする、丈夫な服を洗うことができます。
Colors	色物	カラフルな明るい色の衣類	明るい色をよりよく保って洗浄することができます。
Drain Only	排水のみ	洗浄、すすぎ、脱水を必要としない洗濯物	排水のみ
Spin Only	脱水のみ	すすぎを必要としない洗濯物	脱水のみのプログラム。洗剤混じりの水やすすぎ水は脱水前に排出してください。
Rinse & Spin	すすぎと脱水	洗浄を必要としない洗濯物	すすぎと脱水のみ
Wool	ウール	洗濯機洗い可のウール	「洗濯機洗い可」のラベルが付いたウール製品を洗浄できます。 洗浄する製品のラベルに合わせて適切な洗浄温度を選択してください、又ウール織物には適切な洗剤を選択する必要があります。
Delicate	デリケート	繊細な素材の衣類	繊細な洋服を洗濯する場合は、こちらのプログラムが最適です。化繊プログラムに比べ、洗浄力が弱く、回転数が少ないので、やさしく洗うことができます。
Quick	急速	軽い汚れの衣類	このプログラムは、汚れの少ない衣服をすばやく洗うのに適しています。
Sport Wear	スポーツウェア	スポーツウェアの洗浄に。	
Hand Wash	手洗い	冷水で洗う軽い汚れの洗濯物用。	
Cotton Eco	コットンエコ	敏感肌用衣類 乳幼児用衣類	洗浄効果を高めるために、本洗いの洗浄時間が増加します。 乳幼児用の衣服や、アレルギー肌の人々が着用する衣類にお勧めします。
favorites	お気に入り	よく使うプログラムを記憶するためのお気に入りプログラム。初期の設定サイクルはコットンです。 ご希望のプログラムにダイヤルを回し、オプション設定後、Spin脱水速度ボタンを3秒長押しして設定します。	

プログラムガイド

プログラム	最大容量 (kg)	初期設定温度 (°C)	初期設定時間 (分) 1400	初期設定回転速度 (rpm) 1400	洗剤ケース			オプション			
					I 予洗い	II 本洗い	 柔軟剤	予約タイマー	時間短縮	追加すすぎ	予洗い
Cotton コットン	9.0	40	2:40	800	○	●	○	○	○	○	○
Synthetic 化繊	4.5	40	1:40	800	○	●	○	○	○	○	○
Baby Care 赤ちゃんケア	9.0	30	1:20	800	○	●	○	○	○	○	○
Jeans ジーンズ	9.0	60	1:45	800	○	●	○	○	○	○	○
Mix ミックス	9.0	40	1:13	800	○	●	○	○	○	○	○
Colors 色物	4.5	冷水	1:10	1000	×	●	○	○	○	○	×
Drain Only 排水のみ	-	-	0:01	-	×	×	×	○	×	×	×
Spin Only 脱水のみ	9.0	-	0:12	1000	×	×	×	○	×	×	×
Rinse & Spin すすぎと排水	9.0	-	0:20	1000	×	×	○	○	×	○	×
Wool ウール	2.0	40	1:07	600	×	●	○	○	×	○	×
Delicate デリケート	2.5	30	0:50	600	×	●	○	○	×	○	×
Quick 急速	2.0	冷水	0:15	800	×	●	○	○	×	×	×
Sport Wear スポーツウェア	4.0	40	0:45	1200	○	●	○	○	×	○	○
Hand Wash 手洗い	2.0	冷水	1:00	600	○	●	○	○	×	○	○
Cotton Eco コットンエコ	9.0	60	3:42	1400	×	●	○	○	×	×	×

●: 洗剤を入れてください ×: <洗剤>不要 <オプション>選択できないオプション ○: <洗剤>任意で入れてください <オプション>選択可能なオプション

- エネルギークラスは A+++エネルギー テストプログラム: コットンエコ 60/40°C、回転速度: 最高速、その他: 初期設定

注: このプログラムガイドは参考用です。実際のコントロールパネルとは異なる場合があります。

- 「Cotton ECO 60/40°C」は、「標準のコットン 60/40°C」プログラムと、エネルギーラベルの情報が関連する標準の洗浄プログラムであり、通常は汚れた綿の洗濯物をきれいにするのに適しています。実際の水温が設定されたサイクル温度と異なる場合があり、そのタイプの綿の洗濯物を洗浄するためのエネルギーと水の消費量の組み合わせに関して最も効率的なプログラムです。

■ 洗濯を始める

1. プログラムを選ぶ

コントロールダイヤルを回して、洗濯物の種類/材質/汚れ具合に応じて適応するプログラムを選択します。

2. 水温を選ぶ

汚れ具合に応じて適切な温度を選択します。一般的に、温度が高いほど、洗浄力が高く、消費電力が大きくなります。

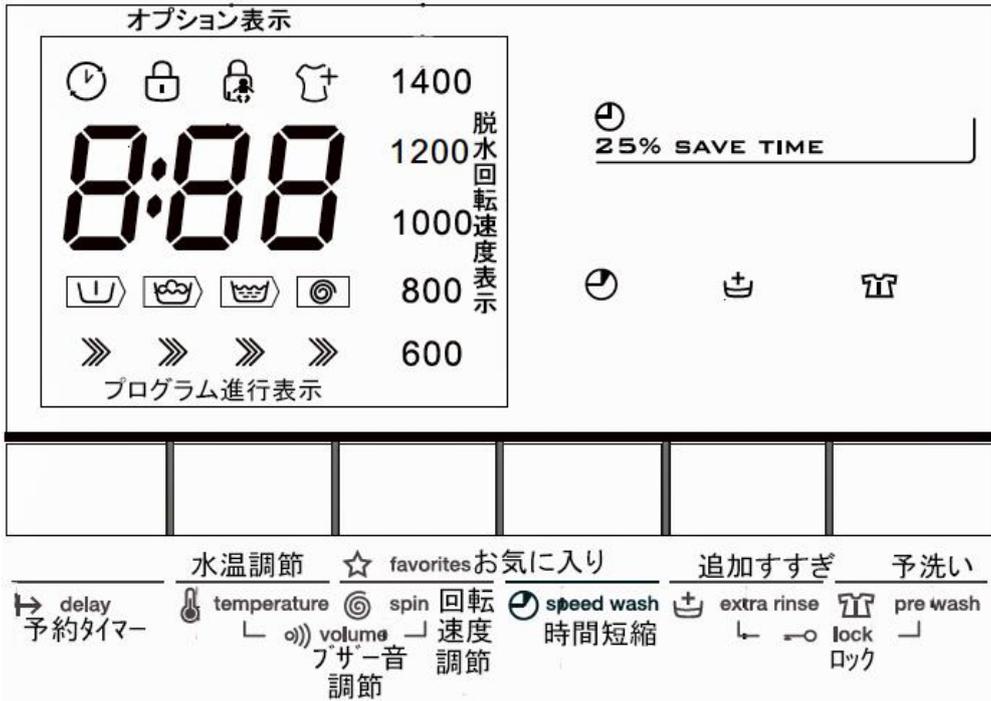
3. 脱水回転速度を選ぶ

適切な回転速度を選択します。回転数が高いほど、繊維は乾燥しますが、騒音も高くなります。繊細な繊維の表面にシワができ、洗濯機の寿命が短くなります。

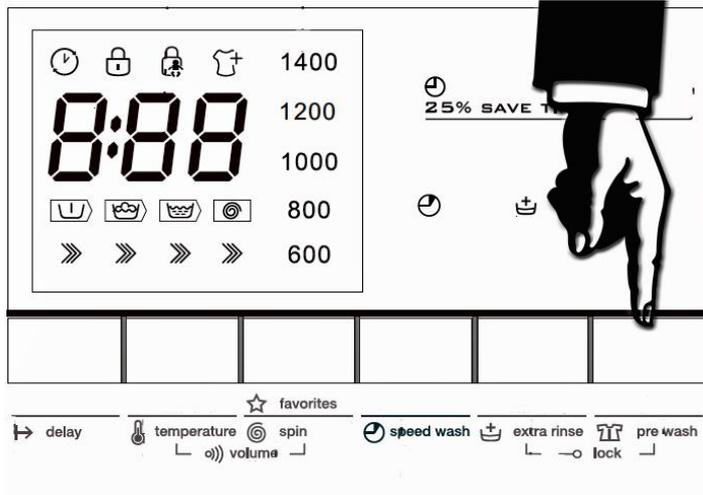
4. 必要に応じてオプションを選ぶ

設定は次のページを参照してください。

8 機能とオプション



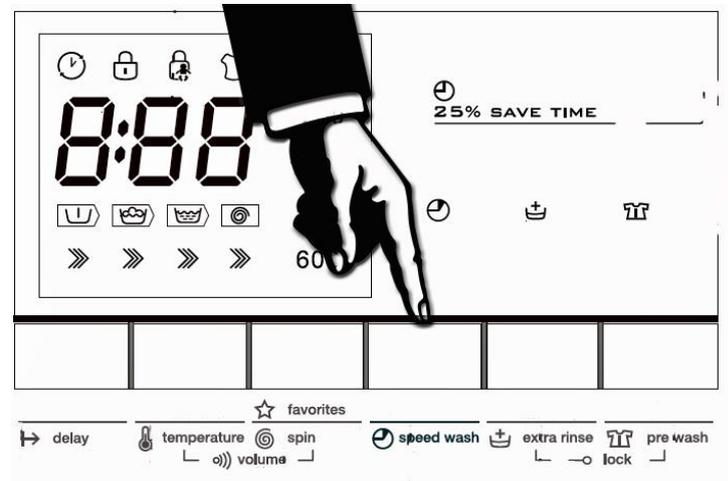
オプション機能

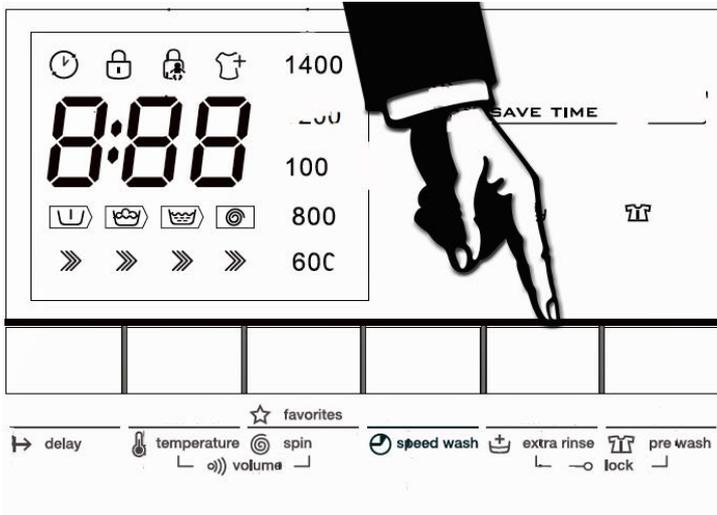


■ Speed Wash 時間短縮洗い:
洗淨の時間を短縮することができます。

内容

■ Prewash 予洗い:
ボタンを押して設定します。
ひどい汚れの洗濯物に、本洗い前に軽く予洗いします。





■ Extra Rinse 追加すぎ:

ボタンを押して設定します。
洗浄プログラムに、すすぎを1回追加します。

■ Delay 予約タイマー:

予約タイマー機能で洗濯開始時間をご希望の時間に設定できます。遅延可能時間は0~24時間です。

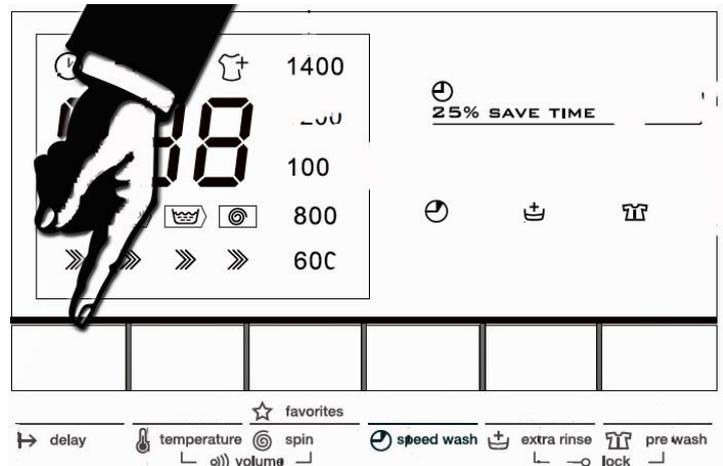
遅延時間を設定します。

1. プログラムを選択します。
2. 予約タイマーボタンを押して時間を選択します。
3. Start / Pause を押して、予約タイマー操作を開始します。
4. 設定した開始時間になると洗浄が始まります。

予約タイマー機能をキャンセルしたい場合:

表示が 0h になるまで予約タイマーボタンを押します。プログラムを開始する前に押す必要があります。プログラムが既に起動している場合は、電源ボタンを押してください。

注: 洗濯機の作動中に電源が切断された場合、特別なメモリが選択したプログラムを保存し、電源が回復すると、停止したところから続行します。

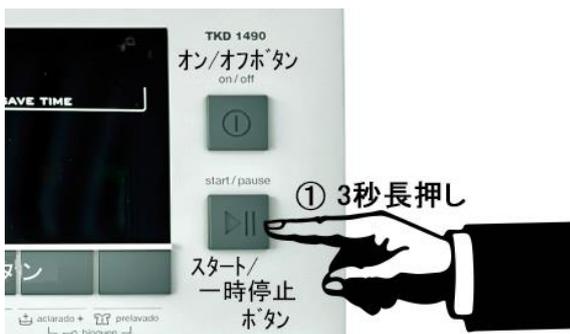


■ Reload 洗濯物追加:

この操作は、洗浄中に実行できます。洗濯機のドラムがまだ回転していて、ドラム内に高温の大量の水がある場合、安全ではないので、ドアを無理に開けることはできません。その場合、《スタート/一時停止》ボタンを3秒間押しして一旦プログラムをキャンセルします。その後、洗濯物を追加し、スタートボタンを再度押して洗浄を続けます。

以下の手順で操作してください:

1. ドラムが回転を停止するまで待ちます。
2. ドアロックが解除されます。
3. 必要な服を追加したらドアを閉じ、《スタート/一時停止》ボタンをもう一度押します。



- ②ドラムの回転停止後
ロックが解除されるのを待ち、洗濯物を追加します。
- ③スタートボタンを再度押して洗濯を再開します。

■ Child Lock チャイルドロック

洗濯中、お子様による誤操作によって洗濯が正常に動作しないことを避けるために、この機能を選択できます。

この場合、オン/オフボタン以外のボタンは機能しません。この状態で電源ボタンを押すと洗濯機はオフになります。オン/オフボタンを再度押した時、洗濯機はチャイルドロックオプションと電源が切れている間のプログラムを記憶しています。

プログラム作動中に追加すすぎと予洗いオプションボタンを同時に 2.5 秒押すとチャイルドロックが起動し、ブザーが鳴り、スタート/一時停止ボタンがロックされます。

2 つのボタンを同時に 2.5 秒間押すと、ブザーが鳴ってロックが解除されます。



しかし、電源を切ると、チャイルドロックも解除されます。すべてのプログラム工程が完了しても、チャイルドロックは取り消されません。

■ 泡除去機能

洗剤が多すぎると過剰な泡が発生し、洗浄効果とすすぎ効果に影響します。プログラムは自動的に検知され、過剰な気泡が確認された場合、気泡除去プログラムが自動的に追加されて気泡が除去されます。

9 お手入れ方法について ～よりよい状態を保ち、長くお使い頂くために、定期的なクリーニングを行ってください～

お手入れを始める前に、電源を切ってください。(可能な場合は、電源プラグを抜き、給水栓を閉じてください。)



ご注意

- 洗濯機が損傷したり、有毒ガスが発生したり爆発したりすることを避けるために、溶剤は禁止されています。
- 洗濯機に水をかけたり洗ったりしないでください。
- 洗濯機の洗浄に PCMX を含む洗剤を使用することは禁止されています。

■ 洗濯機表面の清掃とメンテナンス

洗濯機の適切なメンテナンスにより、製品の寿命を延ばすことができます。表面は、必要に応じて、薄めた非研磨剤の中性洗剤で洗浄することができます。水が溢れた場合は、濡れた布ですぐに拭き取ってください。キャビネットに鋭利な物をぶつけないでください。

注意: ギ酸およびその希釈溶媒または同等のものは禁止されています。

■ 内部ドラムの清掃

金属製品によってドラム内部に残った錆は、塩素を含まない洗剤ですぐに取り除いてください。スチールワールは絶対に使用しないでください。

■ 凍結した洗濯機を処分する場合

室温が 0°C 未満に下がり、洗濯機が凍結した場合、次のことが可能です。

1. 洗濯機の電源を切ります。
2. 水道管を温水で洗い、給水パイプを緩めます。
3. 給水パイプを取り外し、温水に浸します。
4. 温水を洗濯ドラムに注ぎ、10 分間待ちます。
5. 給水パイプを水栓に再接続し、給水と排水が正常に作動しているかどうかを確認します。

注意: 洗濯機を再使用する場合は、周囲温度が 0°C を超えていることを確認してください

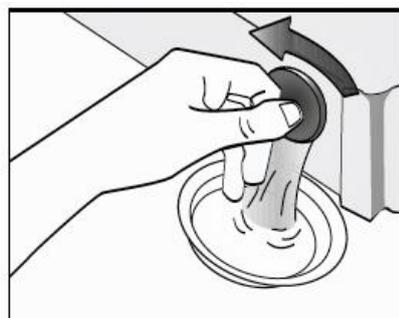
■ 凍結防止

凍結しやすい部屋に洗濯機が設置されている場合は、排水パイプや給水パイプ内に残っている水をよく排水してください。

給水パイプの残りの水を取り除く:

1. 水栓を閉じます。
2. 給水パイプを水栓から外し、その端を容器に入れます。
3. 1 回洗い以外の洗浄プログラムまたは排水以外のプログラムを開始します。もしあれば、水は約 40 秒間給水パイプから排出されます。
4. 給水パイプを水栓に再接続します。

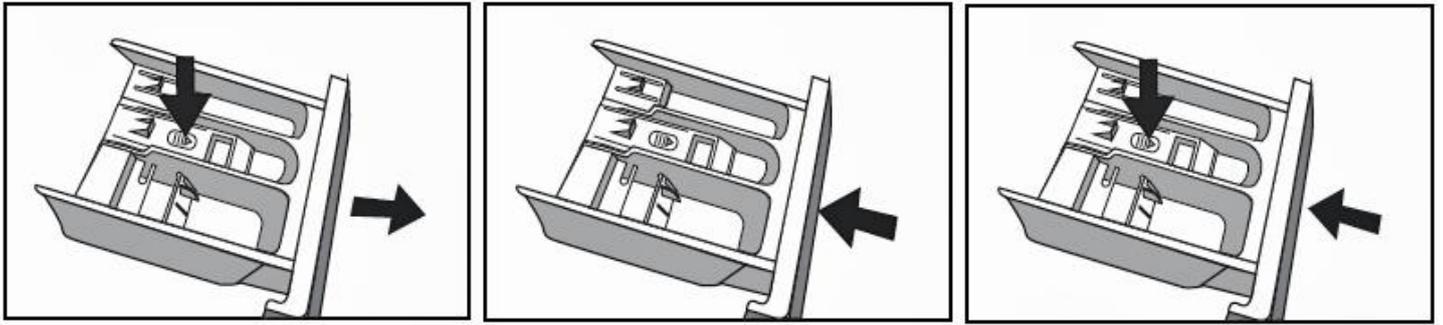
排水ポンプの残りの水を取り除く



ご注意

メンテナンスは、火傷を防ぐため、洗濯機内の熱湯が冷めた後に行ってください。

■ 洗剤ケースの清掃



1. 引き出しを開け、中の柔軟剤ケースを矢印の位置の押し下げます。
2. 取っ手を持ち上げ、柔軟剤ケースを取り出し、すべての溝を水で洗います。
3. 柔軟剤ケースを元に戻し、引き出しを所定の位置に押し込みます。



ご注意

洗う前に感電を防ぐために電源プラグを抜いてください。洗濯機を使用した後は、可能であれば電源コードを抜き、ドアをしっかり閉めて子供を挟まないようにしてください。

■ 異物を取り除く

排水ポンプフィルター:

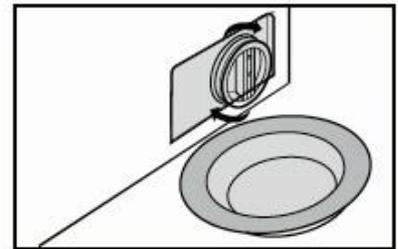
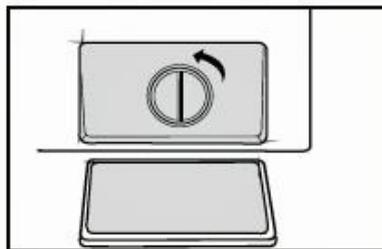
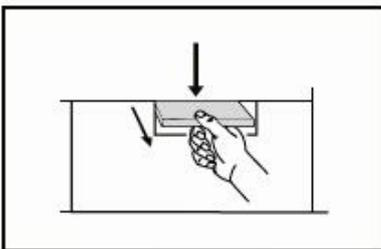
排水ポンプフィルターは、洗浄液から糸くずや小さな異物をろ過できます。定期的にフィルターを清掃して、洗濯機が正常に作動するようにしてください。



ご注意

洗浄中の汚れ具合と、洗浄の頻度に応じて、定期的にフィルターを点検して清掃する必要があります。洗濯機内の水が残っていたり、回転しない場合は、ポンプを点検する必要があります。安全ピン、コインなどの異物がポンプをブロックしているため、排水中に洗濯機から異音が出ます。

次の手順に従って清掃してください。



1. 電源を切った後、フィルターカバーを手で開けます。
2. 図のようにフィルターカバーを倒し、排水ポンプの蓋を矢印の通りに回して外し、異物を取り除きます。
内部に水が残っている場合がありますので、ポンプを外す前に水を受ける容器やタオルを置いてください。
3. 異物を取り除いたら、各パーツを元通りに取り付けます。

ご注意!

洗濯機の使用中は、選択したプログラムによっては、ポンプに温水が存在する場合があります。洗浄サイクル中は、洗濯機がプログラムを終了し空になってからポンプカバーを取り外してください。最後にフィルターカバーがしっかりと締められていることを確認してください。

10 困った時は…故障診断

困った時は下記の項目を確認して下さい。

こんな時は	原因	処置
スタートボタンを押しても開始しない		<ul style="list-style-type: none"> ・ドアがしっかり閉まっているか確認してください。 ・電源プラグがしっかり差し込まれているか確認してください。 ・給水栓が開いているか確認してください。 ・「開始/一時停止」ボタンが押されているか確認してください。 ・「On / Off」ボタンが押されているか確認してください。
ドアが開かない	安全装置が起動しています。	電源を切ってください。
ヒーター不良	NTC が破損し、ヒーターパイプが劣化しています。	冷水洗浄は可能ですが、加熱洗浄はできません。速やかにサービスセンターに連絡してください。
水漏れがする	<ul style="list-style-type: none"> ・給水パイプの接続、または洗濯機と排水ホース又は水栓の接続が緩んでいます。 ・建物側の排水管がふさがれています。 	水道管を確認し、緩んでいたら締めてください。排水ホースを清掃し、必要に応じて専門業者に連絡してください。
洗濯機の下部から水が溢れている	<ul style="list-style-type: none"> ・給水パイプがしっかり接続されていません。 ・排水ホースから水が漏れています。 	<ul style="list-style-type: none"> ・給水パイプをしっかり接続してください。 ・排水ホースを取り換えて下さい。
表示ランプやディスプレイが点灯しない	<ul style="list-style-type: none"> ・電源が切断されています。 ・基板に問題があります。 ・ハーネスに接続問題があります。 	電源が遮断され、電源プラグが正しく接続されているか確認してください。そうでない場合は、サービスセンターに連絡してください。
洗剤がケースに残っている	粉末洗剤が湿って凝固しています。	洗剤ケースを掃除して拭いてください。液体洗剤またはドラム専用洗剤をご使用ください。
汚れが落ちていない	<ul style="list-style-type: none"> ・洗濯物が汚れすぎています。 ・洗剤量が適正ではありません。 	<ul style="list-style-type: none"> ・適切なプログラムを選択してください。 ・洗剤パッケージの指示に従って適切な量の洗剤を追加してください。
異音又は激しく振動する		<ul style="list-style-type: none"> ・移動用固定具(ボルト)が外されているか確認してください。 ・洗濯機が堅固で水平な床に設置されているか確認してください。 ・内部に異物が落ちていないか確認してください。 ・洗濯機の脚が水平に調整されているかどうかを確認してください。

LED ディスプレイ	内容	原因	処置
E30	ドアロック問題	ドアがきちんと閉まらない	ドアを閉められた後、再スタートしてください。
		問題が解決しない場合は、サービスセンターに連絡してください。	
E10	洗浄中の注水問題	給水されない場合 ・水栓が閉まっているか、給水に時間がかかりすぎます。 ・給水バルブフィルターが詰まっています。 ・給水パイプがねじれています。	蛇口を開けるか、給水が正常になるまで待ちます。 給水バルブフィルターを確認してください。 水道管を真っ直ぐにしてください。 建物の他の水栓を確認してください
		問題が解決しない場合は、サービスセンターに連絡してください。	
E21	洗浄中の排水問題	・排水ホースが詰まっているかねじれています。 ・排水ポンプが詰まっています。	排水ホースを清掃し、捻じれている場合は真っ直ぐに直してください。 排水ポンプフィルターを洗って下さい。
		問題が解決しない場合は、サービスセンターに連絡してください。	
問題が解決しない場合は、サービスセンターに連絡してください。			

※お客様にて対応できない場合は、カスタマーセンターにお問い合わせください。

11 アンバランス機能 : しっかり脱水されていない場合は…

衣類の片寄りを感知すると、アンバランスシステムが自動的に作動し、脱水の回転数が十分に上がらずに終了します。これは、洗濯物が片寄ると、脱水時の振動が大きくなり、機器への負担や、周りの家具へのダメージを防ぐための機能です。また洗濯物が少量の時には、洗濯物を検知できない場合があります、やはり脱水が十分にできないまま終わることがあります。

アンバランスシステムが作動した場合は…

- 衣類が片寄っている場合: よくほぐしてもう一度脱水のみを行ってください。
- 少量洗濯の場合: 濡らしたタオルなどを数枚入れてもう一度脱水のみを行ってください。
- 大きなものを1枚だけ洗濯している場合: 濡らしたバスタオルを1枚追加して、もう一度脱水のみを行ってください。

12. 洗濯／乾燥ラベルの記号ガイド

洗濯(洗い方)

マーク	意味	マーク	意味
	液温は 60 °Cを限度とし、洗濯機で処理が出来る。		液温は 50 °Cを限度とし、洗濯機で処理が出来る
	液温は 60 °Cを限度とし、洗濯機で弱い処理が出来る		液温は 50 °Cを限度とし、洗濯機で弱い処理が出来る
	液温は 40 °Cを限度とし、洗濯機で洗濯出来る		液温は 30 °Cを限度とし、洗濯機で洗濯出来る
	液温は 40 °Cを限度とし、洗濯機で弱い処理が出来る		液温は 30 °Cを限度とし、洗濯機で弱い処理が出来る
	液温は 40 °Cを限度とし、洗濯機で非常に弱い処理が出来る		液温は 30 °Cを限度とし、洗濯機で非常に弱い処理が出来る
	液温は 40 °Cを限度とし、手洗いが出来る		家庭での洗濯禁止

乾燥(乾かし方)

マーク	意味	マーク	意味
	タンブル乾燥ができる(排気温度上限 80 °C)		低い温度でのタンブル乾燥ができる(排気温度上限 60 °C)
	タンブル乾燥禁止		自然乾燥



ご注意

火災、感電、その他の事故を防ぐため、次の点に注意してください。

- 電源ラベルに記載されている電圧のみ使用できます。自宅の電圧がよくわからない場合は、最寄りの電力会社にお問い合わせください。
- ヒーター機能を使用している場合、洗濯機の最大電流は 10A に達します。したがって、電源ユニット(電流、電圧、ケーブル)が機械の通常の負荷要件を満たしていることを確認してください。
- 電源コードを適切に保護してください。電源コードは、人や他のものにつまずいて損傷しないようにしっかりと固定する必要があります。ソケットには特別な注意を払う必要があります。簡単にソケットに差し込むことができ、プラグの位置に注意する必要があります。
- 壁掛けソケットを過負荷にしたり、ケーブルを延長したりしないでください。配線が過負荷になると、火災や感電の原因となります。濡れた手で電源プラグを抜かないでください。
- 安全を確保するために、電源プラグは接地された 3 極ソケットに挿入する必要があります。ソケットが適切かつ確実に接地されていることを注意深く確認してください。

設定値	
最大洗濯容量	9.0kg
外形寸法	595 x 565 x 850
重量	70kg
定格電力	2000W
供給電源	200V 50Hz
最大電流	10A
通常水圧	0.05MPa-1MPa

日本輸入総発売元 ジンアンドマリー株式会社
〒335-0031 埼玉県戸田市美女木 5-21-7
TEL: 048-422-1143 FAX: 048-421-1274
e-mail: info@jinandmarry.jp ホームページ: www.jinandmarry.jp